



MINERÍA CHILENA (M.R.) ISSN 0716-1042,
Editada por: B2B MEDIA GROUP



Planta Las Tórtolas. Foto: Gentileza Anglo American

MINERÍA CHILENA

• **Consejo Editorial:**

María Cristina Bogado, Tamara Leves, Macarena Vallejo, María Isabel González, Germán Castro, Osvaldo Pastén, Claudio Valencia, Juan David Rayo, Jacopo Seccatore, Philippe Hemmerding, Sergio Hernández y Francisco Costabal.

• **Columnistas:** Jorge Cantalopts, director ejecutivo de Cesco

B2B Media Group

- **Gerente General:** Cristián Solís
- **Editora:** Aracelly Pérez-Kallens
- **Subeditor Técnico:** Daniel Rojas
- **Periodista:** Álvaro Guerrero
- **Gerente TI:** Óscar Sánchez
- **Gerente Inteligencia Mercados:** Luis Ramírez
- **Jefe Finanzas:** Alex Céspedes
- **Encargado Suscripciones:** Rubén Villarroel
- **Fotografía:** Archivo B2B Media Group
- **Diseño Gráfico y Producción:** Alejandra Barraza y Gloria Azócar
- **Impresión:** Gráfica Andes

MINERÍA CHILENA es una publicación mensual independiente, que no cuenta con patrocinios de ninguna naturaleza. La revista está disponible por suscripción, solicítela por Internet en: www.mch.cl o al **Depto. Suscripciones:** Rubén Villarroel, Tel.: +56 2 2757 4222, rvillarroel@b2brmg.cl

Suscripción: Anual \$69.990 (c/IVA), Estudiantes: \$35.000 (c/IVA). Ejemplar atrasado \$11.900 (c/IVA). Suscripción extranjero: EE.UU. y América del Sur US\$230; Centro América y Canadá US\$285; Europa y Resto del Mundo US\$320. En Chile, la revista se distribuye en forma gratuita a profesionales y ejecutivos de compañías mineras que trabajan directamente en labores de exploración, extracción, molienda, fundición y refinación de minerales metálicos y no metálicos; y a ejecutivos de organismos oficiales relacionados con la minería. Toda suscripción de cortesía es enviada solo a la dirección de la empresa donde trabaja el suscriptor.

Sumario | septiembre 2024



6

**Mantenimiento y productividad:
La urgencia de encauzar el camino**

Editorial	5	Análisis: "Litio 2024: Adiós a los márgenes"	55
Columna de opinión		Informe Técnico	
Jorge Cantalopts, director ejecutivo de Cesco	13	• Gestión de Activos y Mantenimiento Predictivo: Acciones esenciales para maximizar la productividad y minimizar los costos operativos	58
CNP: "El hidrógeno verde es una de las alternativas más atractivas dentro de la transición energética"	14	• Aftermarket: El rol de la tecnología para optimizar la eficiencia y efectividad del soporte postventa	62
Tranque de Relaves Las Tórtolas: ¿Cómo funciona, quién monitorea y cómo se relaciona con los vecinos?	18	• Rental y Leasing: Una oportunidad de ahorro y seguridad	66
Cena de Negocios Mineros: AIA destaca rol clave de la minería en materia económica y social	23	Minería Sustentable	
Cena Anual de la Minería: Sonami insiste en la necesidad de agilizar la tramitación ambiental	29	• Gestión y tratamiento de residuos industriales sólidos: La industria avanza en la transformación de sus recursos	72
Chile y Argentina avanzan en materia de colaboración minera	35	Mercado minero	77
Fexmin 2024: Mirando a Chile en el plano de la exploración	38	Índice Avisadores	80
El Centro de Estudios del Cobre y la Minería celebra 40 años de vida	43		